

## Věc T-303/04 R

### European Dynamics SA

v.

### Komise Evropských společenství

„Veřejné zakázky na služby – Řízení o vyhlášení veřejné zakázky Společenství –  
Předběžné opatření – Návrh na odklad vykonatelnosti – Naléhavost – Nedostatek“

Usnesení předsedy Soudu ze dne 10. listopadu 2004 . . . . . II - 3891

#### Shrnutí usnesení

- 1. Předběžné opatření – Odklad vykonatelnosti – Podmínky nařízení – Závažná a nenapravitelná újma – Důkazní břemeno – Příčinná souvislost mezi tvrzenou újmou a napadeným aktem  
(Článek 242 ES)*
- 2. Předběžné opatření – Odklad vykonatelnosti – Podmínky nařízení – Závažná a nenapravitelná újma – Finanční újma  
(Článek 242 ES; jednací řád Soudu, čl. 104 odst. 2)*

3. *Předběžné opatření – Odklad vykonatelnosti – Podmínky nařízení – Závažná a nenapravitelná újma – Nemajetková újma*  
(Článek 242 ES; jednací řád Soudu, čl. 104 odst. 2)

1. Naléhavý charakter návrhu na předběžné opatření musí být posuzován vzhledem k nutnosti předběžně rozhodnout, aby nebyla způsobena závažná a nenapravitelná újma účastníkovi řízení, který o předběžné opatření žádá. Tento účastník řízení musí dokázat, že nemůže očekávat výsledek hlavního řízení, aniž by utrpěl újmu této povahy. Proto, pokud návrhovaatel neprokáže vztah mezi údajnou škodou a akty, jejichž odklad vykonatelnosti je navrhován, nemůže být předběžné opatření považováno za relevantní a nezbytné pro vyhnutí se tvrzené újmě.

(viz body 65, 66, 70)

2. Na újmu finančního charakteru nemůže být v zásadě nahlíženo jako na nenapravitelnou nebo těžce napravitelnou, pokud může být předmětem pozdější

finanční kompenzace, zejména prostřednictvím případné žaloby na náhradu škody podle článku 288 ES.

(viz bod 72)

3. Rozhodnutí o nepřidělení veřejné zakázky nemá nezbytně za následek vznik nenapravitelné škody na pověsti a důvěryhodnosti uchazečů, jejichž nabídka nebyla vybrána. Účast na vyhlášení veřejné zakázky má totiž svou vysoce soutěžní povahou nezbytně za důsledek riziko pro všechny účastníky a vyloučení uchazeče podle předpisů vyhlášení zakázky nemá v sobě nic škodlivého.

(viz bod 82)